# 金利源紹記

各種 特別平沽 棠米

油糖米荳
京菓海味
鹹料水貨
中西蘇杭
衣箱急袋
各款男鞋
各色女鞋
磁器竹器
各款炮竹
中西書籍
鮮明熟葯
參茸玉桂
正海狗鞭
茵陳跌打
接製葯丸
各貨俱全

---

## ▼○▲德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀両貴乎誠實與快捷本滙兌公司自接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷歷荷各僑胞讃羡且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希爲垂顧是荷

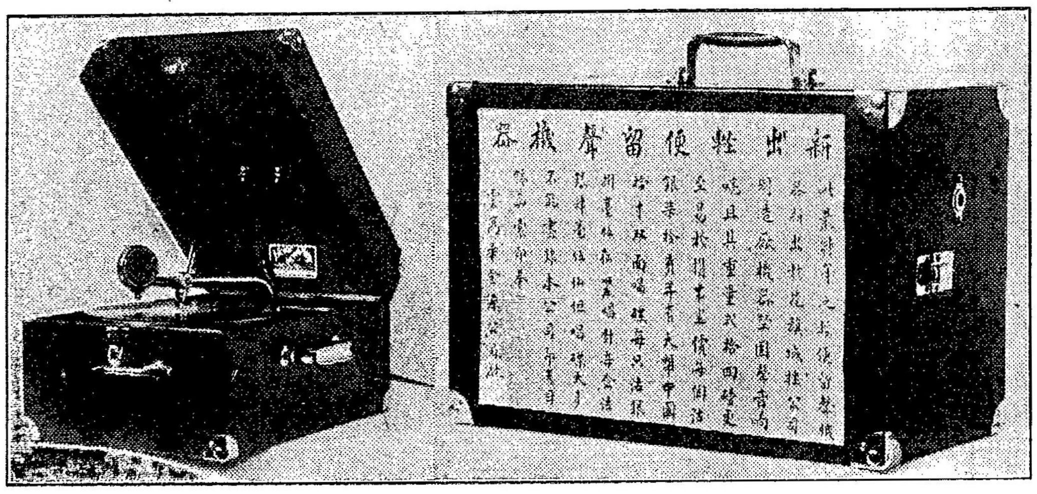
雲高華埠德紹滙兌公司啓

(雲高華金利源紹記)
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 899-3239
(德紹滙兌公司)
Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.
(香港順利滙兌)
Soon Lee 271 Des Veoux Road C. Hong Kong, China.

---

# 金源新舖張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘錶鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

▲電話（詩磨）三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾 李奕柱 林元 林潤德啓

---

## 遷舖廣告 廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西罐食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悞

▲電話（詩吆）二六六零

雲高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

---

## 地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱美

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

---

## 雲哥華埠 永安藥房

▲選辦各省地道藥材

▲自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每両二毫九
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癬葯每樽銀五毫
八寳光明眼藥每樽三毫五
通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每樽一圓

實驗脚氣丸每樽七毫九
經驗健步養血丸　一圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋綫襪
正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售
送禮各款香鹼平沽
中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客零沽諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264

▲電話（詩無）二四〇四

舖在片打街門牌三十弍號

司理人楊金樹 朱卓臣 仝啓

---

## 雲高華埠 萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sev 1431 92 Pender St. E.
Vanconver. B C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環茵陳跌打卑胆卑腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號

▲喊線（矢磨）一四三一

醫士余耀瀾君

司理人黃雲滉 黃信德 余朋卸 甄永霖 啓

寶生巧造金器首飾

經理廣州青灼生

**大力自來精**

特製四元加料 二元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲强不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目昡腦虛寒疝經帶病男女先後天虛均奇效○與市上壯陽藥之燥腎涸精有傷衛生者判天淵

---

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

## 溫金有狀師樓

〈料理衙門移民局事務〉
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有業委託請移玉面商

溫金有啓

---

## ▼○▲繳來域埠致公總堂十一年經費

▲所慎尾利埠

熊奕超 熊奕欽
熊奕年 李雲摯
雷家康 劉彩維
劉瓘維 趙拱
劉波 黃森
李勤歡 廖麟
李殷堯 李裴昒
李殷輅 李勤瑞
劉莊 黃錦
李仁幹 李崇勃
李殷祀 熊奕詒
林龍 羅培 羅芹
李福旋 劉昌

以上每名五毛

---

## 雲哥華埠 三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St, E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所覊棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館轂者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鈝 伍義于 啟

---

## 雲高華埠 廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩壓）三零四六

司事人林栢旋 榮啟 披露

---

## ▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着俱全

童子衣服在本舖弍樓

童子帆布衣服各等號數均備
摺脚長褲一元八毛五仙
短袴九毛五仙
單領小衫一元八毛九仙
開領小衫一元八毛五仙
開領腰衫一元六毛五仙
打球小帽五毛
聯合套袴三歲至八歲一元三毛五仙
聯合套袴廿六號至卅四號二元一毛五仙
皮腰帶三毛五仙

短褲一元四毛五仙
偵探短袴九毛五仙
平領小衫一元八毛五仙
偵探領小衫一元八毛五仙
手工圍身五毛
套袴一元

CLAMAN'S LIMITED
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
153 HASTINGS ST. W.

---

## ▼○▲域埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收年捐報名之期遞年以六月一號以前爲結束繳來之銀隨收隨滙限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈